



20.039

**Dringliche Änderung
des Luftfahrtgesetzes
angesichts der Covid-19-Krise**

**Révision partielle urgente
de la loi fédérale sur l'aviation
face à la crise du Covid-19**

Dringlichkeitsklausel – Clause d'urgence

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 04.05.20 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 05.05.20 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 05.05.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 05.05.20 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 06.05.20 (DRINGLICHKEITSKLAUSEL - CLAUSE D'URGENCE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 06.05.20 (DRINGLICHKEITSKLAUSEL - CLAUSE D'URGENCE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 06.05.20 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 06.05.20 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bundesgesetz über die Luftfahrt
Loi fédérale sur l'aviation**

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Pour que la loi fédérale sur l'aviation puisse entrer en vigueur immédiatement, elle doit être déclarée urgente, selon l'article 165 alinéa 1 de la Constitution. Le Conseil des Etats a approuvé ce matin la clause d'urgence. Le Conseil national doit par conséquent se prononcer à son tour. La clause d'urgence doit être approuvée par la majorité qualifiée des membres du conseil.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 20.039/20331)

Für Annahme der Dringlichkeitsklausel ... 130 Stimmen

Dagegen ... 50 Stimmen

(3 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht

La majorité qualifiée est acquise

La présidente (Moret Isabelle, présidente): L'objet est ainsi prêt pour le vote final.